



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU PLANETELF ACD 100 FY

Wersja 3

Strona 1/5  
Data: 08/04/04

### Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie wymagane

Symbole : brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie wymagane

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: Planetelf ACD 100 FY

Zastosowanie: Olej sprężarkowy

#### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa  
Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

#### 1.3. Wydział udzielający informacji:

### 2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt jest na bazie syntetycznej (estry)

Niebezpieczne składniki: Zgodnie z naszą wiedzą nie zawiera

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.

Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń  
pożarem lub wybuchem

### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU PLANETELF ACD 100 FY

Strona 2/5

Wersja 3

Data: 08/04/04

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO <sub>2</sub> .
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

### 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

### 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom	Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że
--	--



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU PLANETELF ACD 100 FY

Strona 3/5

Wersja 3

Data: 08/04/04

technicznym:	środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie
Substancje szkodliwe, wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń,	brak
Ochrona rąk:	Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe
Ochrona oczu:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz
Ochrona ciała:	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Higiena przemysłowa:	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym. Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo usunąć dokładnie myjąc wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

### 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	Ciecz
Barwa:	Żółta do bursztynowej
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura zapłonu	> 200°C (ASTM D93)
Temperatura autozapłonu:	> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Gęstość w temp. 20 °C:	około 960 kg/m <sup>3</sup>
Współczynnik podziału (log Pow)	>6
Lepkość kinematyczna w 40°C:	około 100 mm <sup>2</sup> /s

### 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i termoliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO <sub>2</sub> , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

### 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU PLANETELF ACD 100 FY

Strona 4/5

Wersja 3

Data: 08/04/04

UCZULENIE  
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA  
LUB DŁUGOTERMINOWA

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia.

- Kontakt ze skórą:

Wskutek powtarzającego się kontaktu z zabrudzonym ubraniem może powstać charakterystyczna olejowa wysypka.

Kancerogenność:

Produkt nie jest kancerogeny

### 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:

Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że produkt świeży stwarza nieznaczne zagrożenie dla organizmów lądowych i wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużytym.

Ruchliwość:

- Powietrze:

Małe straty wskutek odparowania

- Gleba:

Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.

- Woda:

Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni wody.

Trwałość i degradowalność

Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym. Niektóre składniki mogą nie być biodegradowalne.

### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:

Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.

Opakowania:

Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń

Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń

Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: wymagane

Symbole: brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Dyrektywa EU: Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana (Dyr. 2001/60/EC)

### 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy krajowe:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171;



**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU  
PLANETELF ACD 100 FY**

Wersja 3

Strona 5/5

Data: 08/04/04

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej,  
Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze.

Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 16 kwietnia 2004 r.

hal